

AR&PA

**BIENAL IBÉRICA
DE PATRIMÓNIO CULTURAL**

tecnologia
& património

ANGRA DO HEROÍSMO_AÇORES_12 A 15 OUT_2023

CATÁLOGO DE EXPOSITORES



AR&PA
**BIENAL IBÉRICA
DE PATRIMÓNIO CULTURAL**

tecnologia
& património

ANGRA DO HEROÍSMO_AÇORES_12 A 15 OUT_2023

CATÁLOGO DE EXPOSITORES



3	APRESENTAÇÃO
16	PARCEIROS
18	EXPOSITORES
70	PROGRAMAÇÃO CULTURAL
72	EXPOSIÇÕES
74	CERIMÓNIAS
75	OPEN HERITAGE ANGRA
76	ODD HERITAGE ANGRA
77	ROTEIROS E ITINERÁRIOS
79	PERFORMANCES
80	EDUCAÇÃO PATRIMONIAL
82	ARTES & OFÍCIOS
83	TALKS
88	INNOVATION POINT
91	PRÉMIOS PATRIMÓNIO IBÉRICO

A P R E S E N T A Ç Ã O

AR&PA em Portugal: visão, inovação e parcerias estratégicas

Porquê fazer uma edição do evento de referência do sector do Património Cultural numa ilha, praticamente no meio do Atlântico? Que ilha é esta, afinal? Que evento é este?

Angra do Heroísmo assume especial relevância no contexto nacional pelo motivo da posição geoestratégica do seu porto, escala obrigatória das frotas de África e das Índias, e marco na história universal das explorações marítimas. Este carácter histórico da cidade foi preservado depois do terramoto de 1980. Estas singularidades levaram a que fosse inscrita na Lista de Património Mundial da UNESCO, em dezembro de 1983, sendo a primeira classificação desta natureza no país. Em 2023, comemoram-se os 40 anos desta distinção.

Já a AR&PA - Bienal Ibérica de Património Cultural também canta

parabéns neste ano de 2023: são 10 anos de realização do certame em território nacional, afirmando-se como o ponto de encontro privilegiado e fórum de debate para profissionais e instituições dedicadas ao Património Cultural, mas, também – e devido ao seu carácter itinerante –, pretexto para uma riquíssima Programação Cultural demonstrativa de como o património pode ser uma fonte inesgotável de inspiração para todos.

A escolha do território insular para realizar a edição portuguesa deste certame ibérico procurou assim, uma vez mais, atender à especificidade do Património Cultural – por natureza, imóvel, obrigando à deslocação do interessado; sublinhar a importância de privilegiar territórios ainda carentes de afirmação ou consolidação turística; e, por fim, demonstrar como “ilhas” podem ser

excelentes destinos de encontros profissionais sectoriais, se devidamente estendidos em duração e acompanhados de uma fortíssima programação paralela.

É esta visão, esta capacidade inovativa e uma rede de parceiros inexcedíveis que nos traz à presença de mais de 50 empresas e instituições na Mostra Expositiva do certame, assim como à reunião em Angra do Heroísmo de múltiplos profissionais do sector para 4 dias de intenso networking, imersos na história da Ilha Terceira e na natureza esfusante dos Açores.

Mas há uma outra dimensão inovativa na AR&PA de 2023: para além de ser a única feira profissional europeia deste campo de actuação com um carácter itinerante, para além da escolha audaciosa de uma ilha como palco da sua nova edição, a AR&PA elegu o tema da Tecnologia & Património – não fôra estarmos numa sociedade saída de uma pandemia e na qual a dimensão tecnológica se instalou de forma incisiva na vida de todos em dimensões utilitárias e de lazer: como se jogam as cartas desta vertente incontornável da nossa existência na relação com essa coisa material, pesada, antiga e herdada que é o Património Cultural?

Ora, a Tecnologia desempenha um papel crescentemente determinante na aproximação do cidadão ao Património Cultural, contribuindo para a sua melhor preservação, compreensão e experimentação:

- pela via da banalização do consumo através de plataformas de comunicação (televisão, internet, redes sociais);
- pelo desenvolvimento de ferramentas de mediação no processo de visitação, ora passivas (QR code, realidade virtual, 3D, videomapping), ora activas (jogos, dinâmicas várias nas quais o visitante é protagonista e construtor do seu próprio processo de aprendizagem);
- no campo da visitação, nomeadamente, através da introdução do yield management, permitindo a obtenção de bilhetes para visitas ou outro tipo de programação no Património Cultural sujeita à flutuação da procura, mas, também, a maleabilidade e a virtualidade do acto de compra dando espaço para a compra por impulso e nivelando o serviço da experiência patrimonial a tantas outras do campo do lazer e do entretenimento, eminentemente user friendly; ou, ainda, na introdução de mecanismos de fidelização da visitação em rede;
- em toda a componente tecnológica aplicada à preservação física do Património Cultural com o desenvolvimento de aparelhos e instrumentos únicos que permitem ir para além daquilo que os olhos conseguem ver;
- assim como, por fim, na componente tecnológica aplicada à área das Artes & Ofícios e Novo Design, permitindo a criação de novos produtos ou de novas formas de produzir garantidas de mais sustentabilidade e competitividade neste campo de actuação.

Todas estas dimensões serão debatidas, apresentadas e impulsionadas tanto no âmbito das várias Talks, Conversas Online e Mesas Redondas agendadas, como pela via dos expositores e projectos tecnológicos presentes na AR&PA.

Já o cidadão comum e o residente da Terceira é invadido por uma Programação Patrimonial gratuita, iniciada 3 fins-de-semana antes da Bienal propriamente dita e composta por Open Heritage – abertura de casas e equipamentos privados fechados à visitação; Escape Room patrimoniais; Murder Mystery no Museu de Angra do Heroísmo; Visitas Nocturnas; uma excitante Corrida do Património pela Centro Histórico e Baía de Angra; Actividades de Educação Patrimonial expressamente centradas na história particular dos Açores – atelier de plantas tinturei-

ras, por exemplo; workshops de Artes & Ofícios; performances de teatro, nova edição das PatrimónioBands e do Concurso InstaHeritage; documentários comentados; concertos; e, por fim, a entusiasmante Cerimónia dos Prémios Património Ibérico, no belíssimo Teatro Angrense.

Porquê fazer uma edição do evento de referência do sector do Património Cultural numa ilha, praticamente no meio do Atlântico?

Perguntamos antes: como não?!

A AR&PA - Bienal Ibérica Património Cultural resulta da fusão da Bienal de la Restauración y Gestión del Patrimonio AR&PA promovida pela Junta de Castilla & Leon e que ocorre em Valladolid desde 1998, com a Feira do Património, criada em 2013 em Portugal, pela Spira – revitalização patrimonial.

Em 2023, a AR&PA de Angra do Heroísmo é organizada, como sempre, pela Spira, numa parceria estratégica com a Secretaria Regional do Turismo, Mobilidade e Infraestruturas do Governo dos Açores e com a Câmara Municipal de Angra do Heroísmo.

A AR&PA conta também, em 2023, com a parceria e apoio financeiro do Ministério da Economia / Turismo de Portugal, e, como nas restantes edições, com a parceria estratégica com o Mi-

nistério da Cultura / DGPC, com o Ministério dos Negócios Estrangeiros / AICEP - Portugal Global, a co-promoção da Junta de Castilla y León e o apoio premium da Fundação Millennium bcp. Por fim, a AR&PA recebe, uma vez mais, o apoio institucional da Comissão Nacional da UNESCO e o distintivo Alto Patrocínio da Presidência da República.

A Spira agradece, reconhecida, a todos os parceiros da edição de 2023.

Catarina Valença Gonçalves
Directora-geral da Spira - revitalização patrimonial



No ano em que se comemora o 40º aniversário de Património da Humanidade da UNESCO, Angra do Heroísmo é epicentro de um dos principais eventos de valorização e promoção cultural em larga escala: a Bienal Ibérica do Património Cultural.

Uma iniciativa que traz à presença multissecular dos Açores na História de Portugal, da Ibéria e das relações transatlânticas, a “Tecnologia & Património” como mote de debate e reflexão, com a missão de desenvolver a narrativa histórica e moderna da preservação e enriquecimento da nossa herança comum.

O património cultural ibérico é, aqui, uma riqueza inestimável, que engloba uma vasta diversidade de elementos de comunidade, com tradições, costumes, artefactos históricos, arqui-

tetura e expressões culturais, que moldaram a Península Ibérica ao longo dos séculos, e se revelaram aqui com influência perene. Portugal e Espanha compartilham um património que é não apenas uma fonte de identidade, mas também um tesouro a ser preservado e projetado. Uma preservação e projeção que não se limita apenas às fronteiras nacionais, mas estende-se a todo o planeta.

A realização da *Bienal Ibérica do Património Cultural* tem um papel crucial a partir do momento em que se afirma como um distinto ponto de encontro e de capacitação para profissionais e instituições dedicadas a uma área privilegiada, que tem na promoção da compreensão mútua e no fortalecimento dos laços o cerne do progresso com base nos legados.

O Governo dos Açores, defende que a difusão do conhecimento e a partilha do património cultural são determinantes para garantir que a nossa herança seja apreciada e valorizada por todos.

De Angra para o Mundo, com o mundo que temos dentro de nós, incentiva-nos para reforçarmos a aposta da Região na divulgação do nosso património, enquanto produto turístico cultural, através de um trabalho de estruturação já iniciado e incrementado nas “Rotas Açores”, permitindo que se possa alargar o espectro da oferta turística que temos para interagir com quem nos visita.

Nos nossos dias, ao reconhecermos que a tecnologia desempenha um papel fundamental ao serviço da informação do património cultural que temos e somos e ainda da sua promoção turística, com experiências imersivas, desencadeadas no turista, estamos - governo, entidades, agentes culturais e socieda-

de privada - a dar passos significativos na criação de uma comunidade global, que deposita um olhar aprofundado sobre a nossa história e cultura.

No meio do Atlântico, em nome do Governo dos Açores, congratulo a organização e parceiros, pela dinâmica e cooperação aqui impressas e saúdo os participantes e entusiastas desta Bienal Ibérica, que, pela primeira vez ou em regresso, nos honram com a sua presença e contributo, neste palco de efetividade e representações naturais e culturais.

São sempre bem-vindos!

Bem Hajam! Boas experiências e sucessos à bienal Ibérica 2023.

José Manuel Bolieiro
Presidente do Governo Regional dos Açores

Bem-vindos à Bienal Ibérica de Património Cultural 2023 em Angra do Heroísmo, dedicada à Tecnologia e o Património.

A Câmara Municipal de Angra do Heroísmo tem a honra de vos dar as boas-vindas a esta edição da Bienal Ibérica de Património Cultural, a ser realizada de 12 a 15 de outubro de 2023, na nossa cidade.

Este evento é duplamente especial, pois marca não apenas uma década de intercâmbio, inovação e preservação do património cultural na Península Ibérica, mas também homenageia os 40 anos da inscrição de Angra do Heroísmo na lista dos locais classificados pela UNESCO como Património Mundial da Humanidade. O tema deste ano, “Tecnologia & Património”, simboliza a interli-

gação entre a tradição e a inovação. Exploraremos como as novas tecnologias estão a moldar a nossa perceção, conservação e experiência do património cultural.

Esta Bienal conta com o forte apoio do Município de Angra do Heroísmo e é organizada pela AR&PA, que tem sido uma parceira crucial na promoção do património cultural e no estreitamento de laços entre Portugal e Espanha. Agradecemos à AR&PA pelo compromisso com a preservação do nosso património.

Durante esses quatro dias, reuniremos especialistas, artistas e entusiastas do património para partilhar experiências e conhecimento. Esperamos inspirar-nos mutuamente para um futuro onde a tecnologia e o património coexistam harmonio-

samente, preservando a nossa história e continuando a desenvolver o património com as novas gerações. Património não significa imobilismo. A sua valorização exige um contínuo processo de desenvolvimento.

Além das diversas atividades que integram o programa do evento, convidamos a explorar Angra do Heroísmo, uma cidade repleta de história em cada rua e em cada edifício imponente. Passeie pelas nossas praças históricas, visite os nossos monumentos e delicie-se com a nossa gastronomia única, que também faz parte do nosso património cultural.

Que esta Bienal seja uma fonte de inspiração e colaboração para todos os participantes. Que o diálogo entre as nações ibéri-

cas se fortaleça, e que o nosso compromisso com a preservação do património cultural cresça ainda mais.

Bem-vindos à Bienal Ibérica de Património Cultural 2023 em Angra do Heroísmo. Juntos, celebraremos não apenas o passado, mas também o futuro do nosso rico património.

Guido Teles

Vice-Presidente da Câmara Municipal de Angra do Heroísmo

AR&PA significa compartir experiencias y emociones

La consolidación de la colaboración entre Spira y la Junta de Castilla y León en la organización y gestión de la Bienal Ibérica AR&PA desde el año 2016 permite el encuentro estable de instituciones, empresas, profesionales y la amplia participación de estudiantes y público interesado en torno al patrimonio cultural.

Este afianzamiento progresivo de las relaciones ha contribuido al conocimiento y cotejo de experiencias y proyectos que se desarrollan desde múltiples entidades, especialistas y gestores. Compartimos un contexto histórico, un sustrato cultural con múltiples relaciones y similitudes, y nos enfrentamos a retos semejantes, por lo que esta interrelación ha posibilitado un debate constructivo de soluciones y alternativas en la intervención, conservación, protección y modelos de gestión del patrimonio

cultural. También, y no menos importante, ha supuesto el intercambio de servicios y la colaboración entre técnicos e iniciativas de los dos países. Esta cooperación transfronteriza se hace patente igualmente en los programas de la Unión Europea que proporcionan instrumentos para la ejecución de proyectos con actividades y acciones coordinadas y con objetivos comunes.

La fructífera colaboración ha impulsado también la creación de la red europea de ferias de patrimonio, Herifairs, en la que se van sumando distintas instituciones de todo el continente con eventos permanentes, disponiendo de esta manera de foros en los que se muestran, se contrastan y se reflexiona sobre la importancia y la proyección social y económica del sector del patrimonio cultural.

La temática elegida en la edición de 2023 como punto central de reflexión, “tecnología y patrimonio”, muestra la necesaria relación entre estos dos sectores. El conjunto de la sociedad está inmerso en un proceso de transformación tecnológica vertiginoso que abre posibilidades inimaginables hace unos años y el patrimonio cultural no es ajeno a esta situación. La aplicación de las diversas aplicaciones digitales permite trabajos de documentación exhaustivos, plantear la conservación preventiva y la gestión eficiente de los bienes culturales a través de la monitorización. A la vez, esta imprescindible relación amplía el ámbito profesional aplicado al patrimonio cultural, incluyendo nuevas disciplinas y metodologías.

Angra do Heroísmo en Açores, ciudad reconocida como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, como sede de la edición de este año, da continuidad a la política de implicación del territorio y la sociedad que siempre ha sido una constante de Spira. Desde la Consejería de Cultura, Turismo y Deporte, agradecemos el esfuerzo que se ha realizado para facilitar la asistencia de todos los participantes y ofrecer un conjunto sobresaliente de servicios e infraestructuras.

La Junta de Castilla y León, agradece la labor y esfuerzo para organizar esta edición a Spira – revitalização patrimonial-, y a todas las entidades que han promovido y apoyan para hacer viable su celebración, que incluye una amplia programación

orientada a profesionales y a la participación social. Así mismo, hay que destacar las numerosas candidaturas presentadas a la convocatoria de Premios de Patrimonio Ibérico, que testimonian la importancia del sector del patrimonio cultural y la implicación social en su salvaguarda y difusión.

Agradecimiento extensible a las empresas, profesionales y técnicos que intervienen en cada uno de los proyectos e iniciativas por su esfuerzo y, muy especialmente, a todos los ciudadanos y voluntarios que colaboren y participen en las actividades o visiten las instalaciones de AR&PA Bienal Ibérica de Patrimonio Cultural, cuya asistencia constata la capacidad emotiva y los valores del patrimonio cultural.

Juan Carlos Prieto
Director General de Patrimonio Cultural
Consejería de Cultura, Turismo y Deporte
Junta de Castilla y León

Em 2013, a Fundação Millennium bcp foi desafiada pela Spira para empreender uma feira profissional do sector do Património Cultural: considerava a Spira que um evento dessa natureza poderia contribuir para a aceleração da dimensão inovadora do sector no nosso país, a exemplo do que se faz noutros países europeus, alguns já com reputação internacional.

A Fundação apoiou o projecto que se revelou, desde o primeiro momento, auspicioso: quer pelo número e diversidade de empresas e instituições participantes, quer pela rede de parceiros estratégicos que abraçaram a iniciativa, quer ainda pelo prestigiante alto patrocínio do Senhor Presidente da República.

Adicionalmente, foi com particular agrado que vimos o propósito de promover, primeiro todos os anos e depois a cada dois anos, um evento itinerante que pudesse servir de mostruário de territórios outros que não a metrópole ou a capital do Norte.

A equidade social e económica que o território cultural pode proporcionar é um tema caro à Fundação. Tanto assim é que a Fundação decidiu financiar, em exclusivo, o estudo pioneiro realizado em 2020, novamente por iniciativa da Spira e contando com a Nova SBE e com o Observatório do Património como co-autores, dedicado ao Património Cultural em Portugal e à avaliação do seu valor económico e social. Nele, qualquer dúvida que possa haver sobre a oportunidade

de considerar o património como um activo estratégico para o desenvolvimento harmonioso do país fica definitivamente ultrapassada.

Em 2023, a Fundação voltou a juntar-se à Spira na análise do pensamento estratégico sobre este tema, apoiando a edição da monografia “Os Próximos 10 Anos do Património Cultural em Portugal: Tendências” que contou, entre outros, com contribuições de Augusto Mateus, António Lamas, Lino Tavares Dias e Paulo Pires do Vale.

A Fundação está, assim, na primeira linha da defesa e valorização do nosso Património, não somente pela via de importantes e fundamentais acções de recuperação do mesmo em parceria com o estado ou outros relevantes Actores, mas,

também, pela via do apoio à reflexão estratégica e à promoção de iniciativas que consolidem o sector na sua dimensão económica e social. Este é o caso da ARÚPA – Bienal Ibérica do Património Cultural.

É um orgulho termos decidido apoiar a criação desta iniciativa faz agora 10 anos, mas ainda maior é a profunda satisfação de perceber que a mesma já extravasou largamente os propósitos iniciais, tornando-se efectivamente no evento referência do sector: a Fundação saúda todos os promotores desta nova edição, desta feita em território insular, e deseja longa vida ao certame chave do Património Cultural.

António Monteiro
Presidente da Fundação Millennium bcp

PARCEIROS

Um projecto



Co-Promotores 2023



Apoio



Co-Promotor Espanhol



Parceiro Premium



Apoio Institucional



Parceiros Institucionais



Agrícola, Investimento, Comércio Externo

Parceiro Tecnológico



Membro Herifairs



Apoio à Programação



Media Partner



Assessoria de Comunicação

Apoio à Comunicação

Apoio à Produção

Design de Marca 2023

Design Expositivo 2023

Parceiro de Viagens



EXPOSITORES

A Bienal AR&PA 2023 conta com a presença das seguintes entidades públicas e privadas enquanto expositoras:

- 12 Rotas dos Jardins Históricos Portugueses
- Ana Vilela, Estrela Mágica
- Barreiro A Cidade dos Arquivos
- Bega & Bags
- BIENAL AR&PA 2024 /Junta de Castilla y León
- byAR
- CEARTE - Centro de Formação Profissional para o Artesanato e Património
- Centro de Artesanato e Design dos Açores
- Chroma Restauració Patrimoni Arquitectònic sl
- Cluny Ibérica
- Conservation Practice
- Direção Regional dos Assuntos Culturais
- EDIA e Alqueva Land
- EDIGMA
- Entidade Regional de Turismo do Alentejo e Ribatejo
- Escola Profissional de Recuperação do Património de Sintra
- ESPAÑA CREATIVA
- F. Ribeiro Lda. – Rota da Filigrana, Grupo Dinamizador da Rede Portuguesa de Turismo Industrial
- Fábrica da Baleia de Porto Pim - da Caça à Conservação
- Fundação Millenium bcp
- Fundación Ávila
- Fundación las Edades del Hombre
- Fundación Las Médulas, Paisaje y Patrimonio
- Fundación Santa María la Real
- Gema, X-Plora, Meo
- Grupo Dinamizador da Rede Portuguesa de Turismo Industrial
- Herifais
- Instituto Histórico da Ilha Terceira
- Interpret Europe - European Association for Heritage Interpretation
- INVESCON SEGURIDAD
- Marca Açores
- Medieval
- Museu de Portimão
- Parque Mineiro de Aljustrel
- Parques de Sintra - Monte da Lua S.A.
- Patrimonio para el Desarrollo
- PO.RO.S - Museu Portugal Romano em Sicó
- porENDE estúdio gráfico
- Região de Leiria - Região de Maravilhas
- REMIT - Research on Economics, Management, and Information Technologies, Universidade Portucalense
- Riosecoworking: Hub de Innovación y Desarrollo de Medina de Rioseco
- ROCKinBIO
- Secretaria Regional do Turismo, Mobilidade e Infraestruturas do Governo dos Açores (representada pelo projecto ROTAS AÇORES – Itinerários Culturais e Paisagísticos)
- Spira - revitalização patrimonial
- Startup Angra
- TERTECH
- toGuide | Informar | Inovar | Cativar
- Union REMPART
- WORLDIT - SISTEMAS DE INFORMAÇÃO
- Zoomguide



12 Rotas dos Jardins
Históricos Portugueses

www.jardinshistoricos.pt

A AJH-Associação Portuguesa dos Jardins Históricos promove a inventariação, salvaguarda, conservação e valorização dos Jardins Históricos portugueses, enquanto paisagens culturais de grande significado histórico, artístico e ambiental. Como forma de promover este belíssimo património disperso pelo território português (continental e insular) foram criadas 12 Rotas turísticas. Venha conhecer de perto os segredos contidos nas Rotas dos Jardins Históricos, do Minho ao Algarve e da Madeira aos Açores!

20 EXPOSITORES



Artesã Ana Vilela, Estrela Mágica

Crazy Patchwork — Junção de tecidos de vários tamanhos, de uma forma harmoniosa e a dar-lhes uma nova função.

EXPOSITORES 21

A Câmara Municipal do Barreiro dinamiza a iniciativa A Cidade dos Arquivos que reúne vários arquivos, e colectivos artísticos sediados na cidade, iniciativa única em Portugal e rara em todo o mundo. Trata-se de manter uma colaboração sistemática entre arquivos muito diferentes, todos eles com fundos valiosos de natureza local, nacional e internacional, que cooperam entre si em iniciativas de carácter científico, académico, mas também voltadas para as populações extravasando a cidade do Barreiro.



Begs & Bags é uma marca de narrativa 'transmedia' que pretende consciencializar para a necessidade de proteger o Oceano. Contamos histórias sobre o Oceano e as ameaças à vida marinha através dos livros Begs & Amigos e exploramos materiais e processos para desenhar moda sustentável, inspirada em trajes tradicionais.

XIV Bienal Ibérica de Patrimonio Cultural
Castilla y León. Valladolid. Noviembre 2024

AR&PA, Bienal Ibérica de Patrimonio Cultural, cumple 25 años.

En este periodo se ha consolidado como un evento estable y como una marca de referencia en el sector de patrimonio cultural. Con sus ediciones en Castilla y León y en Portugal, desde 2016, AR&PA es símbolo de participación, encuentro, intercambio, comunicación, debate, reflexión, aprendizaje, difusión y educación en Patrimonio Cultural.



Criamos ambientes digitais que conectam histórias, pessoas e espaços.

Para museus, exposições, espaços turísticos, eventos ou qualquer local onde se pretende contar uma boa história.

A partir da sua história criamos uma narrativa, à qual associamos a Realidade Aumentada e outras tecnologias, para proporcionar a todos uma experiência que se prolonga além do espaço e do tempo em que é contada.

Produzimos os conteúdos digitais, desenvolvemos o software e integramos o hardware ao projecto.



CEARTE

Centro de Formação
Profissional para o
Artesanato e Património

CEARTE - Centro de Formação Profissional
para o Artesanato e Patrimónios

www.cearte.pt

Criado em 1986 através de protocolo entre o IEFP, IP e a Cáritas Diocesana de Coimbra, trabalha para o sector das Artes, Artesanato, Património, Indústrias Criativas e pequenas empresas, promovendo o emprego, a valorização dos territórios e, em geral, a qualificação dos portugueses. Proporciona formação profissional, reconhecimento e validação de competências com enfoque na geração de emprego, empreendedorismo e inovação.



**CENTRO DE ARTESANATO
E DESIGN DOS AÇORES**



**GOVERNO
DOS AÇORES**

SECRETARIA REGIONAL DA
JUVENTUDE, QUALIFICAÇÃO
PROFISSIONAL E EMPREGO

Centro de Artesanato e Design dos Açores

<http://artesanato.azores.gov.pt>

O Centro de Artesanato e Design dos Açores concretiza a política regional nas áreas do desenvolvimento e da valorização dos produtos tradicionais, atuando sobre quatro áreas que se consideram fundamentais: Investigação/Certificação, Formação, Apoio ao Artesão e Promoção. O desenvolvimento destas áreas passa pela certificação de produtos, edição de publicações, organização de exposições, promoção de oficinas e workshops e apoio aos artesãos, nomeadamente através do sistema de incentivos.

Empresa especializada en la restauración de Patrimonio Arquitectónico.

Expertos en los estudios previos, documentación y análisis de degradaciones y lesiones en los edificios patrimoniales.

Especializados en estucos, esgrafiados, restauración de piedra natural y artificial, de cerámica y Hierro.

Premio Restaura de la Generalitat de Catalunya 2019.

Premio Richard H. Driehaus de las Artes de la Construcción 2021.



CLUNY IBÉRICA, como parte de la Fédération Européenne des Sites Clunisiens, trata de sacar a la luz el patrimonio cluniacense en la península, tanto material como inmaterial, estudiando su calado y significado, así como el alcance e influencia que poseyó y cómo ha llegado su legado hasta nuestros días. Los Sitios Cluniacenses, reconocidos como Gran Itinerario Cultural por el Consejo de Europa, trabajan ahora en la candidatura a Patrimonio Mundial por la UNESCO.



**CONSERVATION
PRACTICE**
CONSULTORIA EM PATRIMÓNIO HISTÓRICO

Conservation Practice
www.conservationpractice.pt

A Conservation Practice é uma empresa de consultoria na área do património construído que apoia o desenvolvimento de projectos patrimoniais desde o planeamento estratégico, à fase de concepção e execução. Está especialmente vocacionada para o desenvolvimento de estudos técnicos e científicos, nomeadamente relatórios prévios, diagnósticos, análises de impacto económico e social, viabilidade estratégica e financeira e posicionamento de mercado de projectos e instituições.



Direção Regional dos Assuntos Culturais
www.culturacores.azores.gov.pt

A Direção Regional dos Assuntos Culturais está presente em todas as ilhas: oito museus, um ecomuseu, um centro de artes contemporâneas e três bibliotecas públicas e arquivos regionais desenvolvem as estratégias de promoção e de dinamização culturais. Este departamento promove a defesa e a valorização dos imóveis e conjuntos classificados, do património arqueológico, bem como da conservação e restauro de bens móveis, além da sinalização e divulgação do património imaterial.

A EDIA – Empresa de Desenvolvimento e Infra-estruturas do Alqueva, S.A., criada em 1995, pertencente ao sector empresarial do Estado, que está sob a tutela do Ministério da Agricultura e Alimentação. Com sede em Beja, a EDIA tem como missão - conceber, executar, construir e explorar o Empreendimento de Fins Múltiplos de Alqueva (EFMA), contribuindo para a promoção de Alqueva (EFMA), contribuindo para a promoção do desenvolvimento económico e social da sua área de intervenção.



A EDIGMA é uma empresa Portuguesa, com mais de 15 anos de experiência, líder no desenvolvimento e implementação de experiências imersivas e interactivas, projectos de sinalética digital e gestão de atendimento. Possui uma equipa multidisciplinar constituída por designers, engenheiros, programadores e gestores de projectos que acompanham o projecto de A a Z. A EDIGMA cria experiências que combinam o espaço físico com o espaço digital e que, em última análise, se traduzem em experiências humanas.



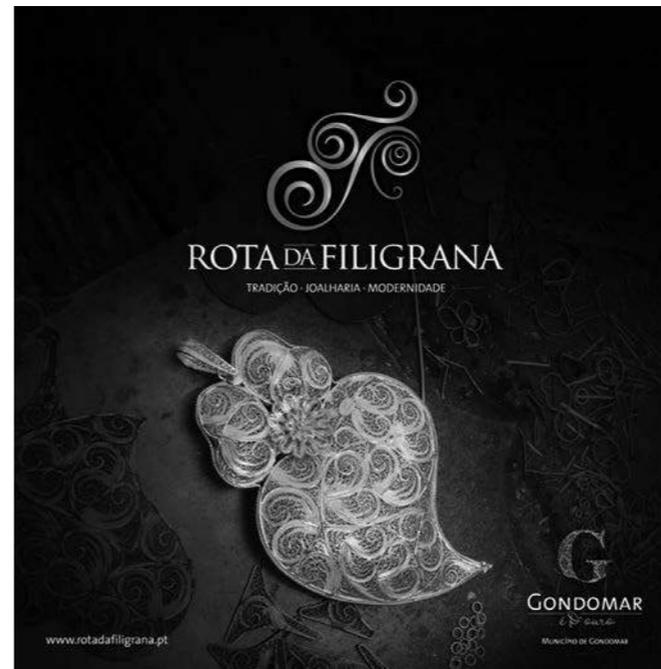
O Alentejo e o Ribatejo são territórios fortemente identitários do Sul de Portugal.

A Plataforma Património Imaterial – Experiências Turísticas convidam-no a conhecer o Alentejo e o Ribatejo a partir do Património Cultural Imaterial. Desafiam-no a descobrir estas comunidades a partir daquilo que as distingue, a sua Identidade e Autenticidade.



A EPRPS é uma escola profissional da rede privada de ensino, fundada em 1989 pela Câmara Municipal de Sintra, que disponibiliza a seguinte oferta formativa: Assistente de Conservação e Restauro; Técnico de Fotografia; Técnico de Design de Interiores e Exteriores; Técnico de Produção e Tecnologias da Música; Técnico de Audiovisuais; Intérprete de Dança Contemporânea.

- España Creativa es un modelo de creatividad e innovación en red que alberga la Cátedra UNESCO en Economía Creativa para el Desarrollo Sostenible y Transformar el Mundo y promueve la Red de Ciudades y Territorios Creativos de España - RECTICREA.
- El Camino Creativo es un camino específico para emprendedores creativos que van desarrollando su plan de negocio a medida que recorren El Camino de Santiago, fusionándose espiritualidad, emprendimiento, paisaje, patrimonio, innovación, talento, cultura, economía creativa, turismo, vocación y sueños.
- España Creativa promueve Experiencias Turísticas del Talento - RECITCREA - Red de Destinos del Talento.



A filigrana é uma técnica ancestral de ourivesaria que consiste em obter e manusear fios de ouro ou prata, usualmente muito finos (da espessura de um cabelo), que são depois aplicados a molduras com várias formas, preenchendo-as com um rendilhado delicado. A filigrana ocupa um lugar de destaque entre as criações dos ourives de Gondomar: de produção artesanal, é concebida em oficinas de pequena escala, de cariz familiar, utilizando técnicas transmitidas de geração em geração.



A Fábrica da Baleia de Porto Pim é um complexo industrial que se situa na encosta do Monte da Guia. A Fábrica da Baleia é um dos melhores exemplares da extinta indústria baleeira açoriana, essencial para a compreensão histórica, económica e social dessa actividade. Os visitantes são convidados a fazer todo o percurso da Baleação nos Açores, desde a Baleação Americana, até ao presente onde se evidencia a importância da conservação da espécie alvo da caça à baleia nos Açores - o cachalote!



Instituída (1991) pelo Banco Comercial Português, a Fundação surge como reflexo da cultura de responsabilidade social do Banco, o qual desde sempre entendeu assumir, a par da sua atividade específica, um claro compromisso de apoio ao desenvolvimento das comunidades em que se insere. A intervenção crescente do Banco nos vários sectores da vida da sociedade e o crescente afluxo de solicitações, criou uma necessidade de especialização e de maior capacidade de resposta, naturalmente integrada no âmbito da sua estratégia empresarial. Perante esta realidade, ganhou forma o projeto de criar uma estrutura adequada, com autonomia ad-

ministrativa e capacidade financeira, para elaborar e gerir um programa de atividades que visa o prosseguimento de uma atuação socialmente responsável. A atividade da Fundação Millennium bcp, inserida no contexto das políticas de solidariedade social e de mecenato cultural institucional, assume-se como agente de criação de valor na sociedade, nas diversas áreas da sua intervenção. Neste sentido, tem procurado, ao longo do tempo, concentrar os seus recursos no apoio a instituições e organismos de referência e a projetos que apresentem orientação para o acréscimo de eficácia a longo prazo.

Fundación Ávila es una entidad privada, sin ánimo de lucro, que trabaja en favor del desarrollo territorial a través de proyectos e iniciativas sociales, educativas, culturales y medioambientales.

Fundación Ávila es una entidad que se proyecta hacia el futuro contribuyendo con el desarrollo integral de la sociedad, explorando nuevas vías que generen riqueza cultural, social, medioambiental y económica de forma sostenible.



La Fundación Las Edades del Hombre tiene como finalidad la promoción de la cultura, a través de los siguientes instrumentos: conservación, desarrollo, protección y difusión del patrimonio que poseen las once diócesis católicas en Castilla y León. Estos objetivos se materializan en toda clase de estudios, investigaciones, y actividades sociales, culturales y artísticas que contribuyen al conocimiento y a los diseños para las que dicho patrimonio fue creado.

Fundación Las Médulas, Paisaje y Patrimonio es una organización sin ánimo de lucro que tiene como objetivo contribuir a la puesta en valor, protección y desarrollo de la que fue considerada la mayor mina de oro a cielo abierto de todo el Imperio Romano, declarada Patrimonio de la Humanidad por UNESCO en 1997, como un verdadero paisaje cultural y un motor de desarrollo para el territorio.



A tecnologia ao serviço da gestão e conservação do património.

A nossa experiência baseia-se no estudo, restauro, conservação e divulgação do património de forma inteligente, bem como na melhoria da gestão dos edifícios históricos através da combinação de tecnologia e conhecimento, o que contribui para a sua preservação a longo prazo e para a divulgação do seu valor cultural às gerações futuras.

O expositor irá expor um cluster de 3 empresas que juntas têm uma oferta de tecnologia imersiva e interactiva para museus, património e Turismo.



Rede Portuguesa de Turismo Industrial
<https://business.turismodeportugal.pt/pt/Conhecer/programas-iniciativas/Paginas/turismo-industrial.aspx>

A Rede Portuguesa de Turismo Industrial proporciona experiências turísticas, em todo o país e ao longo de todo o ano. Através da visita a fábricas em laboração ou a espaços museológicos, é possível ficar a saber como se faz e por quem. Descubrem-se os processos produtivos e os fazedores dos produtos – do passado e do presente. Ouvir a História narrada através da indústria é conhecer e valorizar a nossa identidade.

HeriFairs represents and empowers the cultural heritage sector and is an influential voice in promoting the interests of its members at an international level. The European Network of Heritage Fairs (Herifairs®) is the first and unique operative platform for exchange and development synergies between the most prestigious fairs in conservation, restoration and promotion of cultural heritage in Europe, with an open cooperation with other international fairs and events in the world.



Divulgação de projectos e actividades desenvolvidas pelo Instituto Histórico da Ilha Terceira

A Interpret Europe é a maior associação europeia de Interpretação do Património, com uma rede de especialistas de 48 países está em crescimento e envolvida em projectos e grupos de trabalho (UNESCO; Comissão Europeia; ...). Acreditamos que a interpretação torna o património mais significativo para as pessoas e as pessoas mais atentas ao nosso futuro comum. Para tal, promovemos uma metodologia avançada de interpretação e a partilha de conhecimento através de formação, conferências e webinars.



Investigación & consulting, S.A., conocidos con el nombre comercial de INVESCON Seguridad, somos una empresa que lleva más de 40 años en el sector de la seguridad electrónica y nuestra dilatada experiencia nos permite ser líderes en el desempeño de nuestra actividad principal.

Abarcamos amplitud de servicios, entre los que destacan: sistemas anti intrusión (alarmas), video-vigilancia (cámaras), control de accesos, PCI (Protección Contra Incendios), centros de control, proyectos con vigilantes.



Marca Açores

www.marcaacores.pt

A Marca Açores é uma marca territorial que certifica a origem de produtos, serviços e estabelecimentos. Permite a identificação da região a partir dos atributos mais distintivos dos Açores, diferenciando a sua oferta das demais e integra cerca de 300 empresas das nove ilhas do arquipélago.

Atualmente, o universo Marca Açores é composto por mais de seis mil referências em diferentes setores de atividade: alimentar, não alimentar, artesanato, serviços e estabelecimentos.

A natureza, o elevado valor ambiental, a diversidade e exclusividade natural, a sustentabilidade e métodos de produção singulares e autênticos são algumas das principais características da nossa oferta.

50 EXPOSITORES



medieval

juntos fazemos história

Medieval

<https://iem.fcsh.unl.pt/>

A Medieval é uma marca do Instituto de Estudos Medievais (IEM) cujo objectivo passa pela divulgação, estudo e preservação do património medieval português. O projecto conta com uma vasta equipa de investigadores especializados nas áreas da História, História da Arte e Arqueologia e pretende realizar uma abordagem inovadora ao património medieval português preparada exclusivamente para públicos não especializados.

EXPOSITORES 51



Museu de Portimão

www.museudeportimao.pt

O Museu de Portimão está localizado na antiga fábrica de conservas de peixe Feu Hermanos, situada na zona ribeirinha da cidade, assumindo-se como um Museu de Sociedade, Identidade e Território, faz também a gestão de espaços como o Centro de Interpretação dos Monumentos Megalíticos de Alcalar ou a Casa Manuel Teixeira Gomes. Como observatório permanente, interpreta a evolução histórica do município, procurando ainda potenciar e formar novos públicos através de uma oferta cultural de qualidade.

52 EXPOSITORES



Parque Mineiro de Aljustrel

www.mun-aljustrel.pt

A actividade mineira marca a identidade e a paisagem de Aljustrel. Foi ela que moldou terrenos e que deixou um legado, no subsolo, mas também à superfície. O Parque Mineiro de Aljustrel, para além da obrigação que tem para com a comunidade de preservação do seu património, é um atractivo lúdico/turístico de âmbito alargado. Tem objectivos de lazer, didáticos e de investigação, ao mesmo tempo que contribui para minimizar os efeitos da degradação ambiental e tem reflexos positivos na economia local.

EXPOSITORES 53

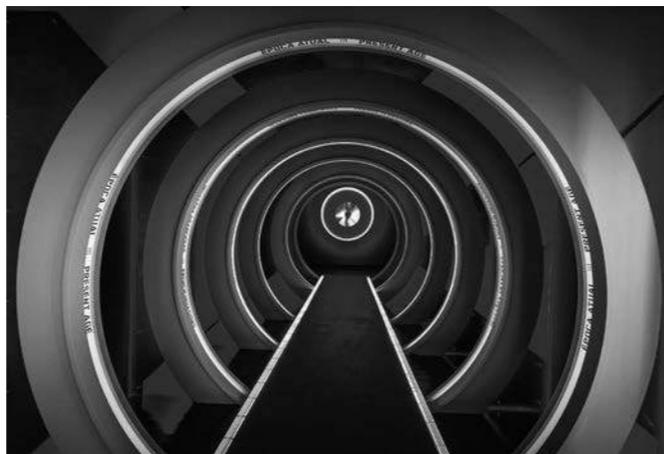
A Parques de Sintra – Monte da Lua, S.A. é uma empresa de capitais exclusivamente públicos que gere património como os Palácios Nacionais de Sintra, da Pena e de Queluz, o Castelo dos Mouros, o Convento dos Capuchos, a Escola Portuguesa de Arte Equestre e mais de 1000 hectares de área florestal. Detentora de dez World Travel Awards para Melhor Empresa do Mundo em Conservação, não recorre ao Orçamento do Estado, cumprindo a sua missão com receitas geradas pelo próprio património.



AEICE, Clúster de Hábitat Eficiente, cuenta con más de 140 socios del sector del hábitat entre los que se encuentra el grupo de trabajo Patrimonio para el Desarrollo, que desde hace casi diez años trabaja por el crecimiento socioeconómico de nuestro territorio a través del patrimonio.

Con los diferentes proyectos de innovación colaborativa, iniciativas, eventos y acciones, trabajamos por la mejora de la competitividad de nuestros socios y nuestros territorios de forma sostenible.

O PO.RO.S - Museu Portugal Romano em Sicó é uma viagem à presença romana nas Terras de Sicó, que dá a conhecer o encontro de culturas que moldou a história do território. Apresenta o tema da Romanição, dedicando particular atenção à sua influência na região de Sicó, através de uma experiência interactiva que se centra na colecção museológica do concelho de Condeixa e em conteúdos de qualidade, produzidos pelos melhores especialistas na presença romana em Portugal.



En 2010 inició la actividad el estudio porENDE apostando por la especialización temática centrada en el sector del patrimonio natural y cultural.

En su manera de afrontar los proyectos se presta especial atención al concepto de entorno y de contexto, lo que le lleva a abordar diseños que establecen conexiones formales, físicas y emocionales con lo próximo.

El branding, el diseño editorial, el diseño expositivo y el diseño web son los principales campos de actividad del estudio.

No centro do Continente Português, existe uma Região de Maravilhas, com 10 concelhos que te levam numa viagem da serra ao mar. Na Região de Leiria temos Tudo Incluído: um património cultural, histórico e religioso de enorme riqueza, paisagens naturais que ficam gravadas na memória e uma gastronomia com deliciosos sabores da terra e do mar. Vem, só faltas tu!

Procure-nos na AR&PA e venha conhecer a região e os projectos desenvolvidos nas áreas da cultura, turismo e educação.

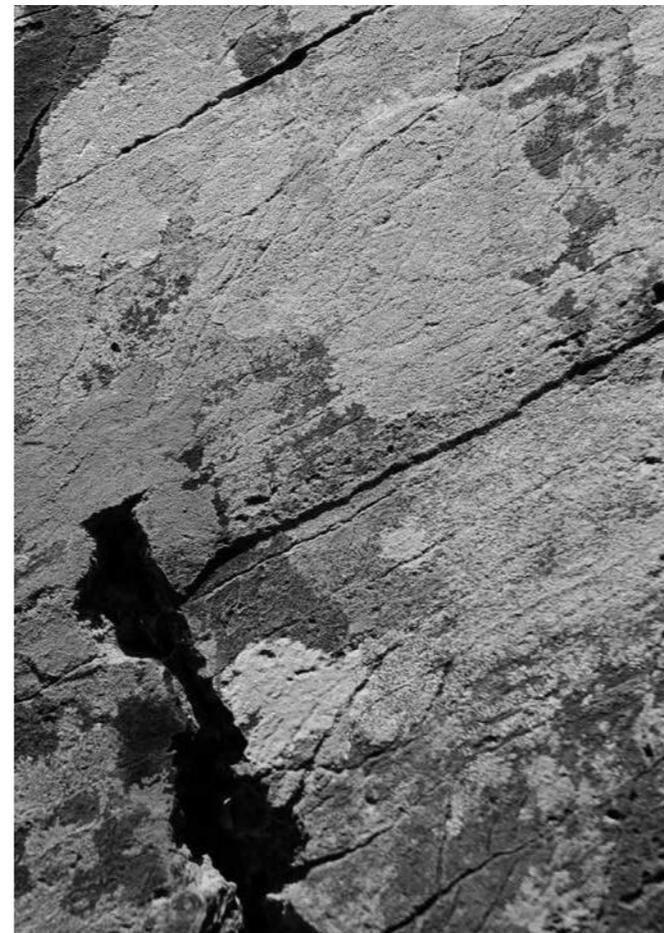


Património e Projecto: Gamificação da
Tecnologia para a Sustentabilidade
do Centro Histórico de Faro

<https://remit.upt.pt>

A gamificação de tecnologias digitais como metodologia de identificação da significância cultural (valores e atributos patrimoniais) aplicada ao projeto arquitetónico, foi utilizada por alunos de mestrado em Arquitectura no engajamento de comunidades a problemas de sustentabilidade urbana da cidade de Faro face ao turismo massificado, degradação da natureza e políticas urbanas não efectivadas, numa parceria entre TUDelft, CMF e UAlg. Atualmente, a metodologia é replicada pelo REMIT-UPT na cidade do Porto.

Medina de Rioseco dispone de un espléndido patrimonio visitable. La rehabilitación y gestión del patrimonio son dos áreas importantes de emprendimiento en la localidad. Riosecoworking es el Hub de Innovación y Desarrollo que dispone Medina de Rioseco para poner en marcha proyectos culturales, siendo un espacio ideal para realizar proyectos de emprendimiento patrimonial y formar parte de una red colaborativa de búsqueda de mayores oportunidades de negocio entre Castilla y León y Portugal.



ROCKinBIO is a science-based cultural heritage conservation project taking place at the Côa Valley Archaeological Park (UNESCO, Portugal). We are applying ecological modelling tools to address the problem of biological colonisation on open-air rock art. Our goal is to develop a predictive biodeterioration model that allows to diagnose current interactions between biological colonisation and colonised rock surfaces, and anticipate future impact of these processes on stone-built cultural heritage.



1ª Rota
de Touring
Cultural
criada em
Portugal



1.º Prémio
"Somos o que Comemos",
Parques de Sintra - Monte da Lua
na categoria de Destination of
Sustainable Cultural Tourims,
no âmbito do European Year
of Cultural Heritage 2018



1.º Prémio
"Rotas Açores - Itinerários
Culturais e Paisagísticos",
Direcção Regional
do Turismo dos Açores
na categoria de Turismo
Autêntico, no âmbito
do Prémio Nacional
de Turismo 2022



Única
empresa em Portugal
na área da Cultura
certificada com a
Norma Portuguesa de
Sistema de Gestão
de Investigação,
Desenvolvimento
e Inovação



Secretaria Regional do Turismo, Mobilidade e Infraestruturas do Governo dos Açores
(representada pelo projecto ROTAS AÇORES – Itinerários Culturais e Paisagísticos)

<https://rotas.azores.gov.pt>

As Rotas Açores – Itinerários Culturais e Paisagísticos partem da constatação da confrontação dos açorianos, desde sempre, com uma natureza esfuizante, que os obrigou a moldarem-se às suas vicissitudes ao longo dos séculos: desenvolvimento de cidades, vilas e freguesias em sopés de vulcões, práticas agrícolas exploradoras de um solo tão particular, atividades económicas assentes na vida do oceano. As Rotas Açores pretendem, assim, valorizar e dar destaque a uma outra dimensão da natureza dos Açores – a natureza humana – recorrendo à complementaridade dos recursos endógenos das diferentes ilhas do arquipélago, privilegiando a diversidade dos elementos patrimoniais, culturais, históricos e naturais e, adicionando a tudo isto, as pessoas.

Implementaram-se, assim, três rotas ligadas às temáticas da baleação, das vinhas e dos vulcões. Recursos culturais e naturais, ilhas, protagonistas de vivências, empresários, operadores, instituições públicas, equipamentos culturais, eventos temáticos e infraestruturas de apoio surgem agregados sob um tema e uma mesma marca, garantindo ao visitante uma experiência completa, diversificada, harmoniosa e autêntica da cultura açoriana.

Descobrir e experimentar a cultura tão singular deste arquipélago atlântico, sempre na perspetiva dos seus habitantes e da sua forçada adaptação a esta circunstância geográfica única: é disso que tratam as Rotas Açores. Afinal, a natureza dos Açores é, antes de tudo, as pessoas.

O Património Cultural é o nosso mundo.

A Spira dedica-se a aproximar as pessoas do Património Cultural.

Desde 1998 com a Rota do Fresco, temos vindo a criar alguns dos projectos mais marcantes no sector da Cultura e do Património em Portugal, conjugando conhecimento, inovação e capacidade de acção. Reconhecida como empresa referência do sector, na Spira oferecemos soluções integradas de estratégia e modelos de gestão; formação especializada; concepção, desenvolvimento e montagem de rotas temáticas; ferramentas e recursos para mediação cultural; programação e comunicação para equipamentos e projectos.

Áreas de Intervenção:

- ESTRATÉGIA
- PROGRAMAÇÃO
- MEDIAÇÃO
- COMUNICAÇÃO
- LAB ALENTEJO

A Spira está onde o Património Cultural está! A partir do interior do país, em Vila Nova da Baronia (Alentejo), a Spira actua em todas as regiões nacionais: Algarve, Alentejo, Centro, Norte, Ilhas e Região de Lisboa!



StartUp Angra
www.startupangra.com

A StartUp Angra é uma incubadora de empresas, de base local, do município de Angra do Heroísmo. Apoiamos os empreendedores locais no processo de desenvolvimento de empresas, desde a ideia de negócio até à sua implementação.



Tertech
www.tertech.pt

A TERTECH Unipessoal Lda. é uma empresa sediada em Angra do Heroísmo, na ilha Terceira, Açores, desde junho de 2021.

O nosso objetivo é o de dotar as empresas açorianas com soluções integradas de gestão ETICA-DATA, para que de forma simples consigam o aumento de rentabilidade e crescimento dos seus negócios.

A nossa atividade contempla aconselhamento completo em todas as áreas da empresa. Após uma análise profunda das necessidades das empresas, disponibilizamos os meios tecnológicos necessários para superarem os seus desafios, per-

mitindo que as empresas e os empresários se possam focar no seu core business.

Disponibilizamos aos nossos clientes, uma equipa de consultores certificados, desde a consultoria, implementação, suporte software e hardware, incluindo a capacidade de desenvolvimento à medida.

toGuide

toGuide

www.toguide.pt

toGuide. Desvendamos destinos, ampliamos experiências e criamos soluções digitais de apoio ao visitante para museus e locais de interesse turístico. Trabalhamos com instituições culturais, operadores turísticos e organizações que procuram transmitir experiências de visita inovadoras, atrair mais visitantes e ter produtos consistentes.



REMPART
HERITAGE WORKCAMP

Union REMPART

www.rempart.com

REMPART is a national organisation founded in 1966 with the ambition of involving citizens in a concrete and collective heritage project.

Our network is a union of 200 non-profit throughout France, over 10000 active and committed citizens. In particular, we organise volunteer work camps, which bring together more or less 4500 participants per year. We estimate that we have contributed to the restoration of more than 1000 historic sites. Our ambition is to make heritage everyone's matter.



Desde 2004, somos pioneiros na intersecção entre tecnologia e cultura, oferecendo soluções de CRM, Desenvolvimento de Software, Transformação Digital e mais. Com valores como a inovação, colaboração, excelência e capacitação, capacitamos patrimónios, museus e câmaras a prosperar no mundo digital. Junte-se a nós para enriquecer a experiência humana através da tecnologia.



A Zoomguide desenvolve uma plataforma digital que alia a inteligência artificial e a realidade aumentada para proporcionar aos visitantes de espaços culturais e cidades uma experiência mais interativa e acessível, que complementa a oferta disponível nestes espaços e promove a atracção de novos públicos.

P R O G R A M A Ç Ã O C U L T U R A L

EXPOSIÇÕES

Exposições em permanência

40 ANOS DE ANGRA DO HEROÍSMO COMO PATRIMÓNIO DA HUMANIDADE

INSTAHERITAGE

2 profissionais da fotografia e do turismo e com largos seguidores no Instagram - **Marta Duram e Luís Godinho** - percorrem o património de Angra do Heroísmo ao longo de 3 sessões de encontros e partilhas. Os jovens participantes apuram as suas técnicas e o seu conhecimento sobre a especificidade do património Angrense. As fotografias seleccionadas para Concurso são expostas na Mostra Expositiva da AR&PA e votadas por todos os visitantes e pelo Júri. No dia 15 de Outubro, no desfecho da AR&PA, realiza-se, no espaço da Exposição, a entrega do prémio ao/a autor/a da fotografia vencedora, com a presença de todos os participantes e de representantes de diversas entidades.

15 out @ 14h00 » 15h00
Centro Interpretativo
de Angra do Heroísmo

PRÉMIO INSTAHERITAGE

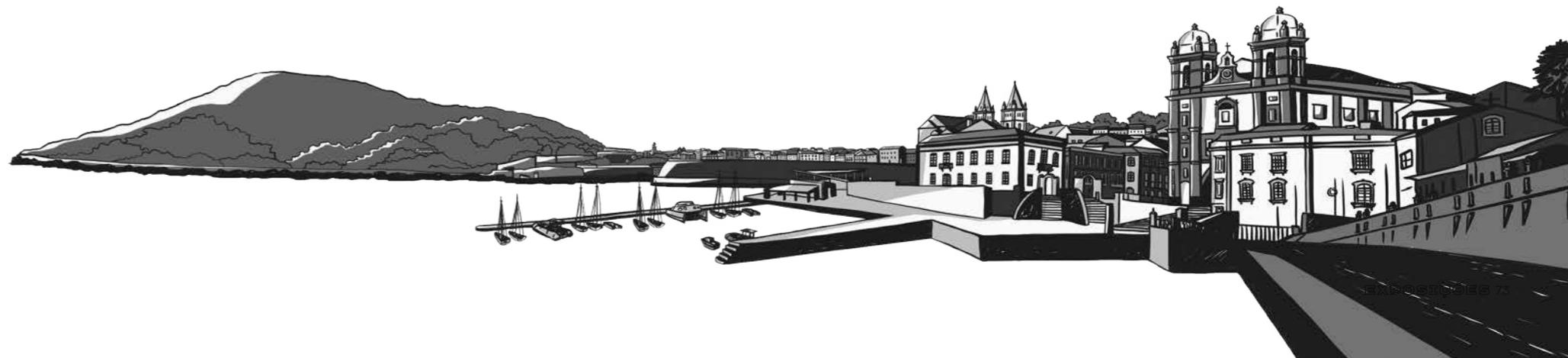
Entrega do Prémio ao Vencedor/a mais votado na Exposição e Concurso INSTAHERITAGE.

Exposição em permanência

10 ANOS DA AR&PA EM PORTUGAL

Foi depois de visitar diversos certames internacionais de Património Cultural que a Spira idealizou, concebeu e implementou o primeiro e único evento em Portugal agregador do sector: uma FEIRA DO PATRIMÓNIO. A Spira apresentou, então, a ideia ao maior mecenas de Património Cultural, em Portugal: a Fundação

Millennium bcp que abraçou, sem hesitações, o desafio: até hoje. Nesta breve exposição, fica a recente história desta iniciativa inovadora e, hoje, evento de referência do sector do Património Cultural.



CERIMÓNIAS

12 out @ 15h30 » 17h30

Centro Interpretativo de Angra do Heroísmo

INAUGURAÇÃO OFICIAL

Com a presença do Governo Regional dos Açores

Performance

18h00

“Vou sempre ver o céu com a mão”

Lançamento de colecção de moda mantoQR

13 out @ 12h30

Centro Interpretativo de Angra do Heroísmo

ASSINATURA DA "DECLARAÇÃO DE COMPROMISSO DO TURISMO INDUSTRIAL"

A Rede de Turismo Industrial procura agregar os equipamentos marcados por esta dimensão particular do Património Cultural, fomentando a troca de experiências e a definição conjunta de Boas Práticas de actuação. Celebra-se, assim, a inclusão de um conjunto de novos parceiros na Rede através da celebração da Carta de Compromisso do Turismo Industrial.

13 out

PRÉMIOS PATRIMÓNIO IBÉRICO

Celebrar o Património Cultural, celebrando os seus profissionais! Os Prémios Património Ibérico distinguem as Boas Práticas no sector do Património Cultural Ibérico, galardoando projectos, entidades e profissionais actuantes no sector, contando com um júri internacional de renome e uma Cerimónia com várias actuações culturais, aberta a todos.

Cerimónia de Entrega de Prémios

19h30 » 21h00 @ Teatro Angrense

Requer inscrição em bienalarpa.pt

Jantar e Heritage Party

21h30 » 00h00 @ Museu de Angra

do Heroísmo

Sujeito a convite

Requer inscrição:



Combatendo as portas fechadas e dando oportunidade à curiosidade de querer conhecer mais, a Bienal, em parceria com a DRAC, proporciona a abertura de espaços emblemáticos da cidade, usualmente fechados ao público. Sempre acompanhadas por especialistas, visitas guiadas únicas pelo património de Angra.

PRÉ-BIENAL

22 + 29 set @ 14h30 » 15h30

OFICINAS DO CENTRO DO PATRIMÓNIO MÓVEL, IMATERIAL E ARQUEOLÓGICO (CPMIA)

Visita por: Raúl Gregório

PRÉ-BIENAL

23 set @ 14h00 » 15h00

FRESCOS DA IGREJA MATRIZ DE SÃO SEBASTIÃO

Visita por: Eugénia Silva e Noélia Garcíol

PRÉ-BIENAL

30 set @ 16h00 » 17h00

SEMINÁRIO EPISCOPAL DE ANGRA DO HEROÍSMO

Visita por: Marta Bretã

12 out @ 16h00 » 17h00

MOAGEM TERCEIRENSE, LDA.

Visita por: Francisco Maduro

Dias e António Simões

22 set » 15 out @ Vários locais

OPEN HERITAGE ANGRA



13 out @ 16h00 » 17h00

IGREJA DE SÃO GONÇALO

Visita por: José Raimundo Silva

15 out @ 14h30 » 15h30

VESTÍGIOS ARQUEOLÓGICOS DA RIBEIRA DOS MOINHOS

Visita por: Pedro Parreira

15 out @ 16h00 » 17h00

CASA DE FAMÍLIA JOSÉ HENRIQUE HENRIQUES SIMÕES FLORES

Visita por: Magda Gonçalves



22 set » 15 out @ Vários locais

ODD HERITAGE ANGRA

O Património pode ser experienciado de diversas formas, nem todas das 10h00 às 17h00 e de forma particularmente passiva...O ODD HERITAGE proporciona oportunidades únicas de descobrir história e arte de Angra em formatos inauditos: Visitas Nocturnas, Escape Room e Murder Mystery.... em tudo, será preciso a participação activa do visitante! Faça já a sua inscrição: os lugares são limitadíssimos!!!!
Parceria com a DRAC e com o Museu de Angra do Heroísmo.

Requer inscrição:



PRÉ-BIENAL

23 set » 14 out @ Vários locais

CICLO DE VISITAS NOCTURNAS

Espaço Arqueológico da Igreja da Misericórdia de Angra do Heroísmo

23 set + 7 out @ 21h00 » 22h00

Visita por: Pedro Parreira e Luís Borges.

Ruínas do Antigo Convento de Santo António dos Capuchos

30 set + 14 out @ 21h00 » 22h00

Visita por: Pedro Parreira e Luís Borges.

Do Mar e da Terra... Uma História no Atlântico

6 out @ 21h00 » 22h00

Visita por: João Lemos.

PRÉ-BIENAL

24 set + 1 e 8 out

@ 10h00, 11h00 e 12h00

14 out @ 17h00 e 18h00

Palácio do Duque, Rua Direita 115

ESCAPE ROOM

Por: Tânia Rodrigues e Ricardo Feliciano

PRÉ-BIENAL

24 set + 1 e 8 out @ 15h00

15 out @ 15h00

Museu de Angra do Heroísmo

MURDER MYSTERY

Por: Alpendre, Grupo de Teatro

Requer inscrição:



22 set » 15 out @ Vários locais

ROTEIROS E ITINERÁRIOS

Conhecer o Património em maior profundidade com Roteiros e Itinerários Temáticos de média e longa duração, espalhados pela Ilha Terceira e orientados por especialistas diversos.

PRÉ-BIENAL

29 e 30 set + 11 out @ 14h30 » 16h00

15 out @ 14h30 » 16h00

VISITA À FORTALEZA DE SÃO JOÃO BAPTISTA

Visita por: Joana de Freitas e João Lemos.

14 out @ 10h00 » 11h00

Centro Interpretativo

de Angra do Heroísmo

DA PRAÇA À MEMÓRIA. O JARDIM DUQUE DA TERCEIRA

Visita por: Isabel Soares de Albergaria

(Associação Portuguesa de Jardins Históricos).

15 out @ 10h00 » 11h00

Centro Interpretativo

de Angra do Heroísmo

VISITA PRÁTICA “SENTIR A INTERPRETAÇÃO DO PATRIMÓNIO”

Visita por Pedro Morais (Interpret Europe - European

Association for Heritage Interpretation)

14 out @ 09h00 » 18h00*

Vários locais

ROTEIRO “ARQUITECTURA DO RAMO GRANDE” E DEBATE “A ARQUITECTURA DO RAMO GRANDE E OS DESAFIOS À SUA PRESERVAÇÃO”

Oradores: João Vieiras Caldas, Assunção

Melo, Fernando Costa, João Pedro

Meneses e Paulo Manuel Borba Cardoso.

Moderação: Paulo Jorge Ribeiro.

*A Visita é gratuita e contempla o serviço de autocarro. Cabe, contudo, a cada participante custear o almoço no restaurante do Roteiro com o valor de 16,00 euros por pessoa



ROTAS AÇORES

As Rotas Açores – Itinerários Culturais e Paisagísticos permitem-lhe experimentar a Cultura tão singular deste Arquipélago Atlântico, sempre na perspectiva dos seus habitantes e da sua forçada adaptação a esta circunstância geográfica tão singular: afinal, a Natureza dos Açores é, antes de tudo, as Pessoas.

Rota da Baleação

Presente em todas as ilhas, esta rota desvenda as ferramentas de trabalho, os botes, as fábricas, as oficinas, as rampas, os traióis e as vigias que continuam a marcar a paisagem açoriana. Depois da visita em terra, saímos ao mar para conhecer o objecto de toda esta indústria.

78 ROTAS E ITINERÁRIOS

14 out a 11h00 » 13h00

Ponto de encontro:
Museu de Angra do Heroísmo

PEDDY PAPER ANGRA

14 out a 16h00 » 19h00

Ponto de encontro:
Praça Velha

ROTA DA BALEAÇÃO ITINERÁRIO “TERRA”

Por: SPOTTOURS
Requer inscrição em bienalarpa.pt.
Custo: 25€ por pessoa

15 out a 8h30 » 12h00

Ponto de encontro:
Marina de Angra

ROTA DA BALEAÇÃO ITINERÁRIO “MAR”

Por: SPOTTOURS
Requer inscrição em bienalarpa.pt.
Custo: 55€ por pessoa

15 out a 10h00 » 11h30

Centro Interpretativo
de Angra do Heroísmo

ROTEIROS “AQUI VOU EU, AQUI VAMOS NÓS”

Requer inscrição em bienalarpa.pt

15 out a 10h00 » 12h00

Espaço público



CORRIDA DO PATRIMÓNIO - ANGRA DO HEROÍSMO

Requer inscrição em bienalarpa.pt

12 out a 18h00

Centro Interpretativo
de Angra do Heroísmo

LANÇAMENTO DE COLECÇÃO DE MODA MANTOQR

Por: Begg & Bags

12 out a 21h00 » 22h00

Teatro Angrense

CONCERTO INAUGURAL

Concerto comentado
da Banda Filarmónica
de Porto Judeu

Requer inscrição em bienalarpa.pt.

14 out a 14h30 » 16h20

Ponto de encontro:
Centro Interpretativo
de Angra do Heroísmo

PATRIMÓNIO BANDS

14 out a 16h00 » 17h00

Centro Interpretativo
de Angra do Heroísmo

TEATRO DOM ROBERTO

Por: Ricardo Ávila

12 » 15 out a Vários locais

PERFORMANCES

Vários locais

CINEMA DOCUMENTAL & VISITA

Filme: “Concentrados, Depósito
de Concentrados Alemães
na Ilha Terceira - 1916 - 1919”,
com os cometários do
realizador José Vieira Mendes

Documentário, 1h16’ | Cores, som
14 out a 18h00 » 20h00
Centro Interpretativo
de Angra do Heroísmo

Visita ao Álbum
de Fotografia
dos Concentrados Alemães

15 out a 11h30 » 12h30
Museu de Angra do Heroísmo
Requer inscrição em bienalarpa.pt.

PERFORMANCES 79

12 » 15 out @ Centro Interpretativo de Angra

ACTIVIDADES DE EDUCAÇÃO PATRIMONIAL EM PERMANÊNCIA DURANTE A AR&PA

A AR&PA oferece sempre uma forte programação de Educação Patrimonial para crianças, jovens, Escolas e Famílias.

Em todas as actividades propostas, procuramos colocar a criança / jovem como protagonista do seu processo de aprendizagem e envolver uma considerável dimensão física na experiência realizada.

A programação de Educação Patrimonial acontece em permanência durante todos os dias do evento.



12 + 13 out @ 10h00 » 17h00

APROXIMEM-SE! AS ESCOLAS VÃO AO PATRIMÓNIO

12 » 14 out @ 10h00 » 13h00

+ 14h00 » 18h00

15 out @ 10h00 » 13h00

+ 14h00 » 16h00

ATELIERS DE PLANTAS TINTUREIRAS: QUANDO ATINTA NÃO VINHA EM TUBOS

Por: Museu de Angra do Heroísmo

14 out @ 14h00 » 16h30

15 out @ 11h00 » 12h30

PINTA COM A REGIÃO DE LEIRIA

Por: Região de Leiria

14 out @ 10h30

DOS MATERIAIS AOS SENTIDOS

Por: Município São João da Madeira,

Grupo Dinamizador da Rede

Portuguesa de Turismo Industrial

14 out @ 11h30

QUANTOS-QUERES À DESCOBERTA DO MUSEU NACIONAL FERROVIÁRIO

Por: Museu Nacional Ferroviário, Grupo Dinamizador

da Rede Portuguesa de Turismo Industrial

14 out @ 12h00

ALFÂNDEGA DO PORTO: PATRIMÓNIO, CULTURA, COMUNICAÇÃO

Por: Museu dos Transportes e

Comunicações, Grupo Dinamizador da

Rede Portuguesa de Turismo Industrial



14 out @ 16h00

OFICINA DE PINTURA “VISTA ALEGRE EM FLOR”

Por: Vista Alegre, Grupo Dinamizador da

Rede Portuguesa de Turismo Industrial

14 out @ 17h00

VISITA VIRTUAL AO PARQUE MINEIRO DE ALJUSTREL

Por: Município de Aljustrel, Grupo Dinamizador

da Rede Portuguesa de Turismo Industrial

14 out @ 10h00 » 13h00

+ 15h00 » 18h00

15 out @ 10h00 » 13h00

+ 15h00 » 16h00

OFICINAS DE CONSERVAÇÃO E RESTAURO PARA FAMÍLIAS

Por: DRAC

Requer inscrição em bienalarpa.pt

ARTES & OFÍCIOS

12 + 14 out @ 14h30 » 16h00

DEMONSTRAÇÃO DE TÉCNICAS DE TRABALHO EM ESCAMA DE PEIXES

Por: Artesã - Aida Barbosa, Centro de Artesanato e Design dos Açores.

13 + 15 out @ 14h30 » 16h00

DEMONSTRAÇÃO DE TÉCNICAS DE BORDADOS

Por: Artesã - Mercês Sampaio, Centro de Artesanato e Design dos Açores.

14 out @ 14h30 » 17h30

DEMONSTRAÇÃO DE ARTESANATO EM MADEIRA

Por: Artesão - Francisco Roberto Pereira, Marca Açores.

Em permanência

DEMONSTRAÇÃO AO VIVO DA ARTE DA FILIGRANA

Por: F. Ribeiro Lda. - Rota da Filigrana, Grupo Dinamizador da Rede Portuguesa de Turismo Industrial.

12 + 13 out @ 10h00 » 13h00

14 out @ 10h00 » 13h00

+ 15h00 » 18h00

15 out @ 10h00 » 13h00

+ 15h00 » 16h00

CRAZY PATCHWORK

Por: Artesã - Ana Vilela, Estrela Mágica.

PRÉ-BIENAL

29 jun » 1 jul @ 14h50 » 19h00

Online e presencial

COLÓQUIO INTERNACIONAL

Espaço Ultramarino Ibérico - Arte, História e Património

O Colóquio tem como objectivo difundir o trabalho desenvolvido pelos investigadores do grupo de investigação «Arte, História e Património» do CHAM e promover a troca de conhecimentos e experiências com investigadores provenientes de outras academias. Trata-se de uma iniciativa conjunta do CHAM - Centro de Humanidades, Universidade NOVA de Lisboa e Universidade dos Açores em cooperação com a Santa Casa da Misericórdia de Velas, Câmara Municipal de Velas e Museu Francisco Lacerda.

Requer inscrição:



CONVERSAS DE PATRIMÓNIO ONLINE

Ciclo de 6 conversas com especialistas sobre temas relacionados com os Açores e o seu Património Cultural, chamando interlocutores de outros territórios, aproveitando a oportunidade do formato online.

Conversas promovidas pela patrimonio.pt | Spira - revitalização patrimonial e pela DRAC.

14 set @ 15h00 » 17h00 AZOST

TRADIÇÕES Preservação e Valorização das Tauromaquias Populares

Uma conversa com **Sónia Ferreira, Francisco Maduro-Dias, Aníbal Mendes e Alberto de Jesús**, moderada por **Vitor Alves**.

28 set @ 15h00 » 17h00 AZOST

PATRIMÓNIO SUBAQUÁTICO Reduto Turístico por explorar

Uma conversa com **José Luis Neto, Alexandre Brazão, Ana Samira Silva, Moussa Wellé e Rita Marrero**, moderada por **Pedro Parreira**.

19 out @ 15h00 » 17h00 AZOST

TRADIÇÕES E VALORIZAÇÃO Festas do Espírito Santo

Uma conversa com **José Júlio Rocha, João Leal, Lélia Nunes e Márcia Sousa da Ponte**, moderada por **José Andrade**.

26 out @ 15h00 » 17h00 AZOST

PATRIMÓNIO MILITAR Benefícios de abertura ao público

Uma conversa com **Carlos Cruz, Roberto Tonera e Ignácio Crespo**. Outros oradores a confirmar.

16 nov @ 15h00 » 17h00 AZOST

COMUNICAÇÃO ACESSÍVEL

Uma conversa com **Elisabet Carceller, Joana Lobo Antunes** e outros oradores a anunciar, moderada por **Maria Vlachou**.

30 nov @ 15h00 » 17h00 AZOST

SELO PATRIMÓNIO DA HUMANIDADE Dilemas e oportunidades para os Centros Históricos

Uma conversa com **José Aguiar, Lara Martinho, Paulo Caiado, Cristina Guimarães** e outros oradores a anunciar, moderada por **Mariana Pacheco**.

MESAS REDONDAS: O PATRIMÓNIO É DE TODOS!

Em parceria com a DRAC, a AR&PA promove 3 Mesas Redondas destinadas a aproximar os interessados das problemáticas do Património Cultural: 2 Mesas estão relacionadas com a intervenção em Património Cultural e 1 Mesa Redonda é específica do Património Cultural açoriano. Contando com a presença de reputados especialistas nacionais, ocasião única para saber mais e debater dimensões incontornáveis do tabalho em Património Cultural e das oportunidades da sua valorização.

Requer inscrição:



6 out @ 15h00 » 17h00

PATRIMÓNIO IMATERIAL - VIOLA DA TERRA Memória, Presente e Futuro

A viola da terra, também conhecida por viola micalense (de 12 cordas) e viola terceirense (de 15 cordas), ou viola de arame, é o instrumento musical mais típico dos Açores. Ao longo dos séculos, obteve um importante papel social e cultural na vida dos açorianos e adquiriu características e sonoridades próprias, diferenciadas

das suas congéneres continentais e madeirense. Actualmente, existe mais de uma centena de tocadores, distribuídos por todo o arquipélago açoriano que, através da sua arte, promovem a continuidade de uma expressão cultural de sonoridades distintas e únicas. Nesta Mesa Redonda procurar-se-á debater o presente, o percurso histórico e perspectivar o futuro da viola da terra nos Açores. Uma conversa entre **Bruno Bettencourt**, **Duarte Nuno Chaves**, **Lázaro Silva** e **Wellington Nascimento**, moderada por **Tatiana Ourique**.

12 out @ 15h00 » 17h00

O PATRIMÓNIO EM CONTEXTO DE OBRA

Neste encontro prevê-se a troca experiências na área da reabilitação do património construído sob a perspectiva de vários intervenientes do processo. Ao intervir em edifícios históricos ou com valor patrimonial há toda uma preocupação associada à manutenção da verdade patrimonial e ao respeito pelo existente em paralelo com o processo de renovação e revitalização do imóvel.

Procurar-se-á apontar, quer as dificuldades quer os benefícios associados à manutenção e preservação do património cultural, por oposição à demolição e substituição por novas construções. Serão colocadas questões como a sustentabilidade ambiental e a optimização de recursos, relação custo-benefício, gestão de imprevistos e adaptação a diferentes programas, necessidades decorrentes da alteração de uso ou das exigências da actualidade. Uma conversa entre **Luis Barbosa**, **Miguel Cunha**, **Jorge Santos**, **Bruno Messias** e **Raimundo Silva**, moderada por **Mariana Pacheco**

13 out @ 15h00 » 17h00

BOAS PRÁTICAS NA ÁREA DA CONSERVAÇÃO E RESTAURO

O tema das Boas Práticas em Conservação e Restauro do Património Cultural tem sido analisado e discutido em diversas ocasiões, muitas das quais em consequência de intervenções que não respeitaram os critérios deontológicos e tecnológicos e que conduziram a perdas de integridade e autenticidade dos bens tratados.

Intervir directamente sobre um bem cultural é uma acção complexa e exigente, fundamentada por uma abordagem transdisciplinar e pautada pela articulação entre o que o diagnóstico permite detectar e o que a execução das operações revela e problematiza. Nesta Mesa Redonda, procura-se promover e “provocar” o debate de ideias e perspectivas no que concerne ao intervir. Quando, quem, como e porquê? Uma conversa entre **Raul Gregório**, **David Silva**, **Mónica Gonçalves** e **Marta Bretão**, moderada por **Paula Romão**.

12 out @ 10h30 » 13h00 @ Centro Interpretativo de Angra do Heroísmo

TOURISM TALKS: A TECNOLOGIA NO PATRIMÓNIO INDUSTRIAL

Realizadas com o apoio institucional do Turismo de Portugal, as Tourism Talks pretendem, por um lado, dar a conhecer as Boas Práticas de uso contemporâneo de **tecnologia em projectos de valorização de património industrial** e, por outro, reflectir sobre como pode esta dimensão tecnológica contribuir para a consolidação da narrativa da experiência turística, estabelecendo uma continuidade entre a natureza do património industrial herdado e o futuro dessa mesma experiência turística – ambos, incontornavelmente, também tecnológicos.

Oradores: **Manuel Costa Júnior** (Museu do Pico - DRAC); **Marcos Aguiar** (Parque Mineiro de Aljustrel - Câmara Municipal de Aljustrel); **Pedro Cabral** (Museu de Portimão - Câmara de Portimão); **Dilma Miguel** (Museu Nacional Ferroviário - Fundação Museu Nacional Ferroviário); **Adriana Almeida** (Museu dos Transportes e Comunicações da Alfândega do Porto); **Alexandra Alves** (ERIH - Turismo Industrial de S. J. Madeira); Moderação: **Helena Trigatti** (Turismo de Portugal).

Requer inscrição:



13 out @ 10h30 » 13h00 @ Centro Interpretativo de Angra do Heroísmo

INTERNATIONAL HERITAGE TALKS: A TECNOLOGIA AO SERVIÇO DO PATRIMÓNIO

As International Heritage Talks apresentam convidados e representantes de projectos nacionais e internacionais focados em discutir 3 dimensões onde a Tecnologia desempenha um papel determinante: **Gestão; Visitação e Experiência; Ciência aplicada à experiência patrimonial**. Contamos, assim, com a apresentação de casos portugueses e espanhóis neste campo entre **tecnologias aplicadas à experiência visitacional, ferramentas de gestão de clientes, experiências imersivas, gestão de bilhética, sistemas de monitorização e abertura de edifícios à distância**.

Oradores: **Joana Proserpio** (EDIGMA); **Amílcar Vargas** (Casa Batlló, Barcelona); **Nuno Tiago Pereira** (World IT); **Jesús Castillo** (MHS – Monitoring Heritage System); **Miguel Rocha** (Gantner Ticketing); Moderação: **Margarida Duarte** (Spira - revitalização patrimonial).

Requer inscrição:



Requer inscrição:



13 out @ 15h30 » 17h30 @ Centro Interpretativo de Angra do Heroísmo

TALK PATRIMONIO.PT: DESCENTRALIZAÇÃO DAS POLÍTICAS PATRIMONIAIS

As recentes políticas públicas no campo do Património Cultural procuram encaminhar-nos para uma preconizada descentralização da gestão patrimonial. Mas será que o modelo desenhado contribuirá efectivamente para esse propósito? Com a presença de **casos britânicos, franceses, espanhóis e a experiência dos profissionais portugueses**, procuraremos identificar vantagens de uma política desta natureza, erros que não deve cometer e características indispensáveis a serem asseguradas.

Oradores: **Juan Carlos Prieto** (Dirección General de Patrimonio Cultural, JCYL); **Marie-Georges Pagel-Brousse** (Union REMPART); **Justin T Albert Esq OBE** (University of Wales, Trinity St. David, Board member Europa Nostra); **José Maria Lobo de Carvalho** (Conservation Practice); **Nuno Lopes** (Director Regional dos Assuntos Culturais dos Açores entre 2012 e 2018); Moderação: **Catarina Valença Gonçalves** (Spira - revitalização patrimonial).

Requer inscrição:



14 out @ 10h30 » 13h00 @ Centro Interpretativo de Angra do Heroísmo

TALK PATRIMÓNIO IMATERIAL – UM PATRIMÓNIO DE FUTURO

Portugal detém mais de 17 classificações de Património Mundial, e 9 de Património Cultural Imaterial. A valorização destas práticas passadas e a sua inscrição no futuro revelam-se determinantes para o assegurar da sua efectiva preservação. Debatemos, assim, diversas dimensões associadas a esta tipologia de Património Cultural, procurando identificar particularidades de actuação de instituições de natureza diversa, políticas territoriais e, ainda, desenhar soluções conjuntas para o futuro.

Oradores: **Luis Rocha** (CEARTE); **Alexandra Andrade** (CADA - Açores); **Joana Ávila** (Begg & Bags); **Pedro Beato** (Turismo do Alentejo - ERT); **Catarina Valença Gonçalves** (Spira - revitalização patrimonial); entre outros; Moderação: **Katarina Amaral Dias** (Spira - revitalização patrimonial).

INNOVATION POINT

*O **Innovation Point** é o espaço de apresentação dos projectos dos Expositores da ARGPA, em comunicações técnicas de 15 minutos. Todas as sessões acontecem na Mostra Expositiva e ao longo de todo o evento.*

12 out @ 11h00
Sala de Expositores 2/3

HERITAGE AND CLIMATE CHANGE
Acting for the climate and the biodiversity on heritage sites
Marie-Georges Pagel-Brousse
(Union REMPART)

LOS ESTUDIOS PREVIOS EN LA RESTAURACIÓN
Cristina Thió y i Lluch (Chroma Restauració Patrimoni Arquitectònic)

12 out @ 11H45
Sala de Expositores 3/3

MONITORIZACIÓN DE PARÁMETROS TÉCNICOS DE CONSERVACIÓN Y SEGURIDAD
Claudio Parrilla Escobar
(Invescon Seguridad)

A EXPERIÊNCIA DOS ÚLTIMOS ANOS NO PATRIMÓNIO CONSTRUÍDO
José Maria Lobo de Carvalho
(Conservation Practice)

MEDIEVAL
Juntos fazemos História
Carlos Filipe Alves (MEDIEVAL)

ROCKINBIO
A science-based cultural heritage conservation project at the Côa Valley Archaeological Park (UNESCO, Portugal)
Joana Marques
(ROCKinBIO)

12 out @ 14h00
Sala de Expositores 1/3

RIOSECOWORKING
Hub de Innovación y Desarrollo de proyectos de emprendimiento patrimonial
David Muriel Alonso (AIECE)

STARTUP ANGRA
Sebastião Medeiros (StartUp Angra)

PATRIMONIO RESTABLECIDO
Digitalización aplicada
Zoilo Perrino Diez (Cluny Ibérica)

EL PODER ESTRATÉGICO DEL TERRITORIO COMO PATRIMONIO Y LAS CAPACIDADES DINÁMICAS DE LAS INDUSTRIAS CREATIVAS EN LA GLOBALIZACIÓN DIGITAL
Casos: "Creativa Rural" y "El Camino Creativo"
Belén Elisa Díaz (ESPAÑA CREATIVA)

13 out @ 14h00
Sala de Expositores 1/3

PATRIMONIO PARA EL DESARROLLO
Un modelo innovador de colaboración entre empresas y el territorio
David Muriel Alonso (AEICE)

LA DIGITALIZACIÓN DE LOS PLANES DE CONSERVACIÓN PREVENTIVA MEDIANTE LA HERRAMIENTA MHS
Jose Carlos García (Fundación Santa María la Real)

TOGUIDE
Daniel Bilhau (toGuide | Informar | Inovar | Cativar)

PHYGICAL
Como criar experiências memoráveis através da mistura do físico e digital
Pedro Pereira (byAR)

13 out @ 15h15
Sala de Expositores 3/3

NEW WAYS OF GETTING MORE ENGAGEMENT WITH VISITORS
Daniel Passos (Gema, X-plora e Meo)

ENRIQUEÇA A EXPERIÊNCIA PATRIMONIAL
Explorando a APP BIENAL e Estratégias de CRM
Nuno Tiago Pereira (WORLDIT)

ZOOMGUIDE
João Delgado (ZoomGuide)

PATRIMÓNIO E PROJECTO
Gamificação da Tecnologia para a Sustentabilidade do Centro Histórico de Faro
Bruno Andrade (REMIT)

13 out @ 16h30

Sala de Expositores 2/3

**DA SALVAGUARDA
À DINAMIZAÇÃO
DO PATRIMÓNIO
CULTURAL IMATERIAL**

Uma nova perspectiva
para criação de
Experiências Turísticas

Pedro Seabra (ViaTecla em parceria
com a Entidade Regional de
Turismo do Alentejo e Ribatejo)

**A FORMA COMO
INTERPRETAMOS O
NOSSO PATRIMÓNIO
MOLDA O NOSSO
FUTURO**

Pedro Morais (Interpret Europe
- European Association for
Heritage Interpretation)

90 INNOVATION POINT

14 out @ 11h00

Sala de Expositores 2/3

**APRESENTAÇÃO
DA EDIÇÃO
COMEMORATIVA
DOS 40 ANOS DA
CLASSIFICAÇÃO DO
CENTRO HISTÓRICO
DE ANGRA**

DRAC em Parceria com os CTT

**FORMAÇÃO EM
PATRIMÓNIO
CULTURAL**

Curso breves, viagens de estudo
e programação avançada

Gonçalo Magano
(Spira - revitalização patrimonial)

14 out @ 11h45

Sala de Expositores 1/3

TURISMO INDUSTRIAL

Ambientes digitais que
contam histórias

Casos: Conservas Pinhais & Cias
e Museu de Portimão

byAR

TURISMO INDUSTRIAL

Turismo Industrial
em Matosinhos

Marta Pontes. (Câmara Municipal de
Matosinhos, Grupo Dinamizador Rede
Portuguesa de Turismo Industrial)

TURISMO INDUSTRIAL

A Rota da Filigrana e o
Museu Mineiro de S. Pedro
da Cova em Gondomar

Sandra Almeida (Câmara Municipal de
Gondomar, Grupo Dinamizador Rede
Portuguesa de Turismo Industrial)

P A T R I M Ó N I O
I B É R I C O

91

13 out @ Vários locais

PRÉMIOS PATRIMÓNIO IBÉRICO

Celebrar o Património Cultural, celebrando os seus profissionais!

Os Prémios Património Ibérico distinguem as Boas Práticas no sector do Património Cultural Ibérico, galardoando projectos, entidades e profissionais actuantes no sector, contando com um júri internacional de renome e uma Cerimónia com várias actuações culturais, aberta a todos.

Algumas das entidades a concorrer:

- AEICE Clúster de Hábitat Eficiente
- ASOCIACIÓN ESPAÑA CREATIVA INNOVACIÓN EN RED
- Associação Cultural Cães do Mar
- Associação de Municípios do Vale do Sousa (VALSOUSA) / Rota do Românico
- Associação Leirena de Cultura - Leirena Teatro
- Associação para Defesa do Artesanato e Património de Vila do Conde
- Associação para o Museu dos Transportes e Comunicações - Alfândega do
- Batalha pela Cultura, AC
- Câmara Municipal da Póvoa de Lanhoso
- Câmara Municipal de Condeixa
- Câmara Municipal de Condeixa - PO.RO.S - Museu Portugal Romano em Sicó
- Câmara Municipal de Matosinhos
- Câmara Municipal de Vila Nova de Cerveira
- Câmara Municipal do Barreiro
- Casa Battló
- Casa Fernando Pessoa
- Centro de Arte Moderna da Fundação Calouste Gulbenkian
- Cluny Ibérica
- Comunidade Intermunicipal da Região de Leiria
- CPLPCL - Associação Cultural
- Direção Regional dos Assuntos Culturais
- DRCN/Museu da Terra de Miranda
- EDGIMA
- Faculdade de Belas-Artes da Universidade de Lisboa
- Federación Provincial de Máscaras de Zamora

19h30 » 21h00 @ Teatro Angrense

CERIMÓNIA DE ENTREGA DE PRÉMIOS

Requer inscrição em bienalarpa.pt

21h30 » 00h00 @ Museu de Angra do Heroísmo

JANTAR E HERITAGE PARTY

Sujeito a convite

- Fundação de Serralves
- Fundación Ávila
- Gantner Ticketing
- Grupo Dinamizador da Rede Portuguesa de Turismo Industrial (GDRPTI)
- IP Património, uma empresa do Grupo IP, Infraestruturas de Portugal
- Junta de Freguesia de Serro Ventoso
- maat - Museu de Arte, Arquitetura e Tecnologia
- Mario Alaguero Rodriguez (EXPIROU)
- Município de Aljustrel
- Município de Braga
- Município de Freixo de Espada à Cinta
- Município de Montemor-o-Novo
- Município de Oeiras - Museu da Pólvora Negra
- Museu Carlos Machado
- Museu da Lourinhã
- Museu da Marioneta - EGEAC
- Museu de Leiria
- Museu de Santa Maria de Lamas
- Museu do Ar
- Museu Marítimo de Sesimbra
- Museu Mineiro de São Pedro da Cova
- Museu Municipal Loures
- Museu Nacional de Arte Antiga
- Museu Sporting / Sporting Clube de Portugal
- Oh! My Cod (OMC)
- PONTE...NAS ONDAS!
- PORTINGALOISE - Associação Cultural e Artística
- Ribacvdana
- Rota Histórica das Linhas de Torres
- Secretaria Regional do Turismo e Cultura da Madeira
- Sociedade Congida La Barca (Câmara Municipal de Freixo de Espada à Cinta e
- Sport Lisboa e Benfica - Museu Cosme Damião
- Turcultur - Turismo e Cultura de Portugal, Lda
- World IT
- Zoomguide





Acolher a “Bienal Ibérica do Património Cultural” nos Açores é motivo de particular felicidade, não só pela valorização da nossa Cultura, mas também pelo momento especialmente oportuno em que acontece. Em 2023, celebramos o 40.º aniversário da classificação da cidade de Angra do Heroísmo como «Património da Humanidade», pela UNESCO, reconhecendo a sua riqueza material e o importante papel que os Açores tiveram nas explorações marítimas e na expansão civilizacional. Este é, igualmente, o ano de início de uma estratégia de turismo renovada, onde a nossa “natureza humana” ganha protagonismo central.

Além da natureza exuberante e da beleza imersiva das nossas nove ilhas, esta é a oportunidade perfeita para conhecer a ri-

queza peculiar da identidade, da diversidade e da excelência do primeiro arquipélago no mundo certificado como «Destino Sustentável». Os Açores, como região do Atlântico Norte, são detentores de um património material e imaterial sui generis, influenciado por uma história de superação e uma localização geográfica desafiante, de onde brota uma riqueza extraordinária de tradições vividas por pessoas autênticas e resilientes. Este é o esteio de uma identidade talhada num património admirável e de inestimável valor.

Quem visita os Açores encontra um caleidoscópio cultural de identidade vincada, moldada pelas várias gerações de descendentes dos primeiros povoadores que chegaram das mais variadas origens do território continental nacional e europeu.

Preservamos e celebramos o que designamos por Açorianidade, não só como reconhecimento da nossa identidade e da importância das nossas comunidades, mas também do seu papel central de acolhimento a quem nos visita. A diversidade está na nossa génese e por isso valorizamos, de forma inclusiva e genuína, a multi e a interculturalidade.

Fazemos votos de que, imersos nas vivências açorianas, estes dias se reflitam num momento de celebração dos povos – em particular de Portugal e Espanha – de partilha de conheci-

mento, de criação de parcerias e de valorização respeitosa da cultura nas suas diversas manifestações.

Um bem-haja a todos.

Berta Cabral

Secretária Regional do Turismo, Mobilidade e Infraestruturas

Um projecto

 **Spira** revitalização patrimonial

Co-Promotores 2023



**GOVERNO
DOS AÇORES**



Angra do Heroísmo
CÂMARA MUNICIPAL

Apoio



**visit
Portugal**

Co-Promotor Espanhol



**Junta de
Castilla y León**



AGÊNCIA REGIONAL DE PATRIMÓNIO CULTURAL

Parceiro Premium



**FUNDAÇÃO
MILLENNIUM
BCP**

